26-27

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES:
LENGUA, LITERATURA Y CULTURA
SEGUNDO CURSO

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA

LENGUA CLÁSICA II: LATÍN

CÓDIGO 64022080

UNED

26-27

LENGUA CLÁSICA II: LATÍN

CÓDIGO 64022080

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA
IGUALDAD DE GÉNERO

NOMBRE DE LA ASIGNATURA	LENGUA CLÁSICA II: LATÍN
CÓDIGO	64022080
CURSO ACADÉMICO	2026/2027
DEPARTAMENTO	FILOLOGÍA CLÁSICA
TÍTULO EN QUE SE IMPARTE	GRADO EN ESTUDIOS INGLESES: LENGUA, LITERATURA Y CULTURA
CURSO - PERIODO - TIPO	- SEGUNDO - SEMESTRE 2 - FORMACIÓN BÁSICA
TÍTULO EN QUE SE IMPARTE	MICROGRADO ESTUDIOS MEDIEVALES
PERIODO - TIPO	- SEMESTRE 2 - OPTATIVAS
TÍTULO EN QUE SE IMPARTE	MICROGRADO ESTUDIOS DE LA ANTIGÜEDAD
PERIODO - TIPO	- SEMESTRE 2 - OPTATIVAS
TÍTULO EN QUE SE IMPARTE	GRADO EN FILOSOFÍA
CURSO - PERIODO - TIPO	- CUARTO - SEMESTRE 2 - OPTATIVAS
TÍTULO EN QUE SE IMPARTE	GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA
CURSO - PERIODO - TIPO	- CUARTO - SEMESTRE 2 - OPTATIVAS
Nº ETCS	6
HORAS	150.0
IDIOMAS EN QUE SE IMPARTE	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Lengua Clásica II: Latín es una asignatura de formación básica que se imparte en el segundo semestre del segundo curso del *Grado de Estudios Ingleses: Lengua, Literatura y Cultura* y como optativa en el segundo semestre del cuarto curso del *Grado de Geografía e Historia* y del *Grado de Filosofía*. Está planteada como una continuación de los contenidos de la asignatura “Lengua Clásica I: Latín” para completar el conocimiento de la lengua latina a través de los textos, prestando una especial atención a la sintaxis de la oración.Tiene una carga de 6 créditos ECTS.

La finalidad general de la asignatura es avanzar en el nivel de conocimiento de una lengua que ha tenido una extraordinaria importancia en la historia de la civilización occidental, y **conseguir** que, mediante el estudio de la teoría propuesta (sintaxis de la oración) y la realización de prácticas adecuadas, los alumnos adquieran **un nivel de conocimientos que los capaciten para analizar y traducir** textos en latín de un nivel básico.También hay una finalidad específica para los alumnos de cada uno de los grados. En el *Grado de Estudios Ingleses: Lengua, Literatura y Cultura* consiste en la profundización del léxico del inglés, ya

que aproximadamente el cincuenta por ciento de su vocabulario es de origen latino. En el *Grado de Geografía e Historia* la finalidad específica es facilitar el acercamiento a los textos, en su lengua original, de los grandes historiadores latinos, y, por último, en el *Grado de Filosofía*, familiarizarse con el léxico de los grandes filósofos que se expresaron en latín.
El poder acercarse a estos autores en la lengua en la que escribieron sus obras tiene grandes ventajas, ya que es muy difícil que las traducciones reflejen todos los matices de la lengua original empleada. Además, la lengua y la literatura latina fundamentan la cultura literaria occidental, por lo que el conocimiento del latín es necesario para una aproximación a las fuentes literarias latinas. Por último, la práctica continuada de la traducción desarrollará la capacitación en el análisis filológico.
La asignatura contribuye al perfil profesional potenciando habilidades y competencias ligadas al desarrollo tanto de la vertiente profesional como de la investigadora que ofrecen el *Grado en Estudios Ingleses*, el *Grado de Geografía e Historia* y el *Grado de Filosofía* a través del dominio de instrumentos esenciales para asentar las bases de un/a graduado/a en estas disciplinas.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

Es recomendable haber cursado la asignatura “Lengua Clásica I: Latín ”correspondiente al primer semestre del curso.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	LETICIA CARRASCO REIJA
Correo Electrónico	mcarrasco@flog.uned.es
Teléfono	91398-8883
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍA CLÁSICA

Nombre y Apellidos	IRENE VILLARROEL FERNANDEZ (Coordinador/a de asignatura)
Correo Electrónico	ivillarroel@flog.uned.es
Teléfono	91398-6891
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍA CLÁSICA

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Datos de contacto del equipo docente
Irene Villarroel Fernández
Email: ivillarroel@flog.uned.es
Teléfono: 913986891
Horario de atención: miércoles, 10 a 14h; jueves, 10 a 14h.
Tutorización
Los alumnos tendrán un profesor tutor asignado por el centro asociado, encargado de

resolver dudas y realizar ejercicios prácticos que ayuden a la preparación de la asignatura.

TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

Las sesiones de tutoría se imparten presencialmente y en línea desde el Centro Asociado de referencia o, en su defecto, desde otro Centro Asociado. A continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías de la asignatura.

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

Competencias específicas
CEACA01 - Capacidad para relacionar los distintos aspectos de los estudios lingüísticos y literarios, y sus puntos de contacto con otras áreas y disciplinas.
CEDIS18 - Conocimientos a nivel básico e instrumental de la lengua extranjera o clásica.
CEPRO0001 - Capacitación para la comprensión de la lengua escrita de una lengua clásica.
CEPRO02 - Capacitación para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.
CEPRO05 - Capacitación para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
Competencias generales
CG01 - Capacidad de análisis y síntesis.
CG02 - Capacidad de organizar y planificar el tiempo y los recursos.
CG03 - Capacidad de recoger datos, organizar la información adquirida y argumentar los resultados obtenidos.
CG04 - Uso de Internet como medio de comunicación y como fuente de información.
CG05 - Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos.
CG06 - Capacidad de razonamiento crítico y desarrollo de conciencia autocrítica.
CG07 - Detección de dificultades y resolución de problemas.
CG08 - Capacidad para generar nuevas ideas a partir de los conocimientos adquiridos.
CG09 - Capacidad de trabajar de forma autónoma.
CG11 - Capacidad de autoevaluación.
CG12 - Capacidad de trabajo en equipo y, por extensión, en un equipo interdisciplinar.
CG13 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.
CG15 - Apreciación y valoración de la diversidad y la multiculturalidad.
CG16 - Desarrollo de espíritu emprendedor y capacidad de iniciativa.
CG17 - Capacidad de diseñar y elaborar un proyecto.
CG18 - Desarrollar el interés por el trabajo bien hecho.
CG19 - Compromiso ético.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Resultados relacionados con los contenidos y con las destrezas y habilidades:
1. Dominar las estructuras elementales de la lengua latina.
2. Comprender textos sencillos en lengua latina.
3. Dominar en un nivel básico las técnicas de traducción en la lengua latina.
4. Aprender de forma autónoma con los recursos disponibles (plataforma virtual, materiales impresos, audiovisuales, etc.).
5. Acceder a las fuentes de información bibliográficas y recursos electrónicos relacionados con la lengua latina.
6. Relacionar e integrar los conocimientos adquiridos de lengua latina con los que ya se poseen de otras lenguas.
7. Trabajar tanto de forma autónoma como en grupo haciendo uso de una plataforma virtual.

Resultados relacionados con las actitudes:
1. Reflexionar sobre la adquisición de una lengua clásica y adquirir hábitos de estudio autónomos.
2. Mostrar una actitud positiva y crítica por los aspectos socioculturales que transmite de forma implícita y explícita la lengua latina.
3. Lograr una mayor comprensión, entendimiento y respeto hacia la cultura clásica.

CONTENIDOS

Bloque I. Las oraciones compuestas: la subordinación

Bloque II. Las oraciones subordinadas sustantivas

Bloque III. Las oraciones subordinadas adjetivas o de relativo

Bloque IV. Las oraciones subordinadas adverbiales

METODOLOGÍA

La asignatura se impartirá con el modelo de enseñanza a distancia propio de la UNED, que se basa en la interacción entre el alumno, los profesores del equipo docente y los profesores tutores del centro asociado.
Hay que tener en cuenta que la asignatura tiene 6 créditos, 150 horas, y que el 60% de las horas deben reservarse para trabajo autónomo del alumno, es decir, al estudio de los contenidos del programa. El resto del tiempo lo debe distribuir de forma personal y adecuada a sus necesidades, dedicándolo a la lectura de las instrucciones de estudio y guía didáctica, a la realización de prácticas y actividades complementarias, y a la participación activa en las

tutorías, bien sean presenciales o virtuales.

Las actividades de aprendizaje consistirán fundamentalmente en:

1. **Práctica del análisis sintáctico** en oraciones complejas de textos latinos de dificultad básica.
2. **Traducción de textos latinos** de dificultad básica.
3. **Comparación de textos latinos** de dificultad básica **con su traducción a la lengua española** para identificar las estructuras sintácticas de la lengua latina y ponerlas en relación con las estructuras de la lengua española.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen	Examen de desarrollo
Preguntas desarrollo	4
Duración del examen	120 (minutos)

Material permitido en el examen

Se permite el uso del diccionario latín-español con su apéndice gramatical.

Criterios de evaluación

La prueba constará de cuatro preguntas con la siguiente estructura y puntuación cada una de ellas:

- Traducción con diccionario de una oración compuesta. (Puntuación máxima: 1,5)

- Cuestiones sobre la sintaxis de la oración a traducir. (Puntuación máxima: 1)

% del examen sobre la nota final	80
Nota del examen para aprobar sin PEC	5
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	10
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	5

Comentarios y observaciones

Dado que la realización de la PEC es voluntaria, si no se realizara, el examen supondrá el 100 % de la calificación final.

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC?	Si

Descripción

La Prueba de Evaluación Continua (PEC) de esta asignatura es de realización voluntaria. Contendrá ejercicios prácticos que pongan en evidencia la asimilación progresiva de la materia.

Criterios de evaluación

La Prueba de Evaluación Continua consta de cinco preguntas. En cada una de ellas se plantea una oración compuesta sobre la que hay que realizar una traducción (valoración máxima: 1,5 puntos) y responder unas cuestiones de sintaxis (valoración máxima: 0,5 puntos).

Ponderación de la PEC en la nota final 20%

Fecha aproximada de entrega El calendario de entrega se proporcionará al comienzo del cuatrimestre en el curso virtual.

Comentarios y observaciones

La PEC será programada por el equipo docente y corregida por los tutores asignados. Estará accesible en el curso virtual al menos diez días antes de la fecha de entrega.

Se recuerda a los alumnos que no está permitido el uso de herramientas de Inteligencia Artificial Generativa para la elaboración de trabajos académicos derivados del desarrollo de la asignatura, salvo indicación expresa en contrario por parte del Equipo Docente. En cualquier caso, sobre las posibilidades y límites en el uso de este tipo de herramientas en la UNED, puede consultarse la *Guía de uso para el estudiantado* en la página del Vicerrectorado de Innovación Educativa dedicada al Uso Educativo de la Inteligencia Artificial Generativa

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

El Estudiante podrá optar por realizar la Prueba de Evaluación Continua (PEC) o bien por no hacerla. Teniendo en cuenta esta circunstancia, la obtención de la nota final se determina de la siguiente forma:

1) En el caso de los alumnos que realicen la PEC, la calificación final se obtendrá mediante la siguiente ponderación:

- La calificación del examen representa un 80% de la calificación final.

- La calificación de la PEC representa un 20% de la calificación final, que se computa solamente si en el examen se ha obtenido al menos un 5, y siempre que mejore la nota obtenida en este. En caso contrario, se mantiene la nota del examen sin aplicar la ponderación del 80%, de manera que la PEC siempre sirve para subir nota respecto al examen.

La calificación de la PEC se guardará para septiembre.

2) En el caso de los alumnos que no han realizado la PEC, la calificación final se obtendrá a partir de la nota del examen, sin aplicar ninguna ponderación.

Nota importante:

Prevalecerá la calificación del examen cuando sea superior a la resultante de aplicar la fórmula anterior, es decir, la nota del examen pasará a considerarse el 100% de la nota final.

Aunque el alumno no realice la Prueba de Evaluación Continua (PEC), podrá obtener la máxima calificación (10).

El aprobado de la asignatura es un 5.

La calificación de la PEC se guardará para septiembre.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788474857542
Título:NUEVO DICCIONARIO ETIMOLÓGICO LATIN-ESPAÑOL Y DE LAS VOCES DERIVADASnull
Autor/es:Segura Munquia, Santiago ;
Editorial:UNIVERSIDAD DE DEUSTO. DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES

ISBN(13):9788483321942
Título:DICCIONARIO ILUSTRADO LATÍN. LATINO-ESPAÑOL/ ESPAÑOL-LATINO1
Autor/es:Varios ;
Editorial:VOX

En el curso virtual los estudiantes tendrán libre acceso a los contenidos teóricos y actividades de esta asignatura, elaborados por el equipo docente.

Además, para iniciarse en el estudio de la morfología y la sintaxis latina es muy recomendable el siguiente manual: Torrent, F. Latín. 2º de BUP. Sociedad Española de Estudios Clásicos y Gregorio del Toro Editor, Madrid 1987. Se puede acceder libremente a él desde este enlace de la página web de la Sociedad Española de Estudios Clásicos.

Se requiere disponer, además, de un diccionario al uso de Latín - Español para la realización de los ejercicios de traducción. Puede utilizarse cualquiera de los dos diccionarios latín/español reseñados.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Manuales de gramática latina:

Bassols de Climent, M., *Sintaxis latina*, ed. de L. Ferreres, P.J. Quetglas, P. Rossell, Universitat de Barcelona, Barcelona, 2015.

Griffin, R.M., *Gramática latina de Cambridge*, (vers. esp.), Universidad de Sevilla, Sevilla, 1999 (1991, 1º ed.).

Méndez-Rocafort Area, P., *Gramática latina*, Editorial Comares, Granada, 2016.

Segura Munguía, S., *Gramática latina*, ed. Deusto, Bilbao, 2012.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

El curso virtual es el principal recurso de apoyo de la asignatura. En él se pondrán a disposición del alumnado la Prueba de Evaluación Continua y otros materiales didácticos. Además, a través de los foros los estudiantes se pueden poner en contacto con el equipo docente y con los profesores tutores.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.